



PREMIERE
PERFORMANCES
飛躍演奏香港

出類拔萃的新一代中提琴家
Charismatic Viola Virtuoso

「技巧音色俱一流」資深樂評劉志剛

“Hearing Maxim play is like hearing
music for the first time” *Oxford Times*

Maxim Rysanov

20.9.2012

(星期四 Thu) 8pm

香港大會堂音樂廳
Hong Kong City Hall
Concert Hall

\$320 / 260 / 200 / 140

賴沙諾夫 中提琴獨奏會
Viola Recital



鋼琴：卡斯尼爾遜
Piano: Jacob Katsnelson

Recital
Series
獨奏系列

www.pphk.org

合辦 Co-presenter



Hong Kong
Sinfonietta
香港小交響樂團
Music Director: Yip Wing-she
音樂總監：葉詠詩

© Irina Podnashko

賴沙諾夫 Maxim Rysanov

生於烏克蘭的賴沙諾夫被譽為世上最出色和最有魅力的中提琴家之一。他的技巧卓越，音色溫醇，在云云年青音樂家中佔一重要席位。連多年獨步樂壇的中提琴名家尤里·巴舒密特也說：「我的競爭對手來了！」

自他首次演出以來，他的出色表現一直為世界各地樂迷所喜愛。他曾贏取多個獎項，包括留聲機大獎之年輕藝術家大獎、BBC新一代藝術家大獎及日內瓦音樂大賽冠軍等。此外，他的多張唱片均獲樂評家一致讚賞，多次獲選為《留聲機》雜誌的「編輯之選」。於2010年他不但獲邀於倫敦BBC逍遙音樂會作閉幕演出，而且廣受好評，可見他確是優秀過人。

賴沙諾夫現經常穿梭世界各地與著名的指揮家、樂團及室樂演奏家合作演出。曾與他一同演奏室樂的音樂家包括蜚聲國際的大提琴大師米斯基、小提琴大師甘祈頓及拉美、鋼琴家安斯涅斯及安德塞斯基等。

這是賴沙諾夫在香港的首個獨奏會。他將聯同合作多年的俄羅斯鋼琴家卡斯尼爾遜，為觀眾帶來一個豐富多姿的節目，由巴赫、布拉姆斯、德布西到馬天奈，不論在風格、音色及技巧上的難度各有不同，正是體驗他的超凡技巧及其1780年由瓜達尼尼所製的中提琴的醇厚音色的最佳時機。

Ukrainian violist Maxim Rysanov, with his dazzling technique and unique tone colour, is widely recognized as one of the world's finest and most charismatic viola players, holding a special place amongst the new generation of talented musicians. Since his debut, Maxim continues to delight the international music scene with his exquisite artistry, just as his highly-praised appearance at the 2010 Last Night of the Proms demonstrated.

His long list of prizes, including the prestigious Gramophone Young Artist of the Year Award, the BBC New Generation Award and the first prize of the Geneva Viola Competition affirms his remarkable status as the greatest viola player of our time. Even the legendary viola maestro Yuri Bashmet declared: 'my rival has arrived!'

Maxim Rysanov now performs worldwide as a concerto soloist and chamber musician. His chamber music partners include the world's top instrumental virtuosos such as cellist Mischa Maisky, violinists Gidon Kremer and Augustin Dumay and pianists Leif Ove Andsnes and Piotr Anderszewski.

In his Hong Kong recital debut, Maxim is joined by Russian pianist Jacob Katsnelson for a programme of great variety, from Bach and Brahms to Debussy and Martinů, showcasing Maxim's distinct mastery on his 1780 Giuseppe Guaragnini viola.

巴赫 (路倫·瓊斯編)
第三無伴奏大提琴組曲 (為中提琴改編)

馬天奈
中提琴及鋼琴奏鳴曲，H355

布拉姆斯
F.A.E.奏鳴曲：諧謔曲

德布西 (博利索夫斯基編)
月光曲

德布西 (博利索夫斯基編)
棕髮少女

拉威爾 (博利索夫斯基編)
悼念公主的帕凡舞曲

佛瑞 (賴沙諾夫編)
悲歌

迪比隆
魅力

Bach (Rowland-Jones arr)
Suite for Unaccompanied Cello No. 3
(Arranged for viola)

Martinů
Sonata for Viola and Piano, H355

Brahms
Scherzo from F.A.E. Sonata

Debussy (Borisovsky arr)
Clair de Lune

Debussy (Borisovsky arr)
La fille aux cheveux de lin

Ravel (Borisovsky arr)
Pavane pour une Infante Défunte

Fauré (Rysanov arr)
Elégie, Op. 24

Dubugnon
Incantatio for Viola and Piano